

CIRCULAR

Tehran, January 10th, 2024

Dear Lufthansa Group Sales Partner,
Dear Agent,

Trust this letter finds you well. We would like to take this opportunity to express our gratitude for your valuable cooperation with Lufthansa and Austrian Airlines and that you are one of the most valuable business partners of Lufthansa Group. Your dedication and commitment have greatly contributed to Lufthansa Group success.

This Notice is to **remind you and strongly emphasize** on fulfillment of your obligation under our Agency Sale Agreement as follows:

To supply sales reports and their settlement for sales performed until January 15th not later than January 21st, 2024.

The money collected out of flight tickets sold by the Agent on behalf of Lufthansa and Austrian Airlines until January 15th shall be paid to Lufthansa and Austrian Airlines not later than January 21st, 2024

Should the delay in payment continue more than five working days, Lufthansa and Austrian Airlines, without a need to serve the Agent with a prior notice, has the right to terminate this Agreement and to stop depositing stock to the Agent and the Agent has to settle all due amounts immediately.

Our company shall strongly enforce all terms and conditions of Agency Sale Agreement and request you to make the payment out of all flight tickets sold on behalf of us on weekly basis, otherwise, your the Agreement will be terminated.

If you have questions, concerns, or need any clarification regarding this Notice, please do advise us in response to this Notice.

We thank you in advance for your kind cooperation.

Best regards,

Your Lufthansa Group Team I.R. of Iran

بخشنامه

10 ژانویه 2024

شرکای تجاری محترم گروه هواپیمایی لوفت هانزا،

با درود،

با آرزوی پیروزی و ضمن سپاسگزاری جهت همکاری ارزشمند شما به عنوان یکی از گرانبهاترین شرکای تجاری گروه لوفت هانزا، اعلام می‌داریم که تعهد و همکاری شما در موفقیت گروه لوفت هانزا بسیار موثر بوده است.

این نامه جهت یادآوری و تاکید موکد بر تعهد آن آژانس محترم بر اجرای مفاد و مقررات قرارداد اعطای نمایندگی فروش بلیت فیما بین به شرح زیر است:

تهیه گزارش فروش و تسویه حساب فروشهای انجام شده تا تاریخ 15 ژانویه نباید دیرتر از 21 ژانویه 2024 صورت پذیرد. وجوه امانی حاصل از فروش بلیتهای لوفت هانزا تا 15 ژانویه نباید دیرتر از 21 ژانویه تسویه شود. در صورت تأخیر بیش از 5 روز کاری لوفت هانزا دارای حق فسخ قرارداد بدون نیاز به اخطار کتبی قبلی بوده و می‌تواند از ادامه به امانت گذاشتن سهمیه بلیت‌ها نزد نماینده خودداری کند و نماینده مکلف است فوراً کلیه دیون خود را تسویه نماید.

شرکت ما لوفت هانزا/اتریشی مفاد قرارداد اعطای نمایندگی فروش بلیت را اکیداً قابل اعمال و اجرا دانسته و از شما درخواست می‌نماید که وجوه امانی حاصل از فروش بلیتهای این شرکت را به صورت هفتگی تسویه نمایید، در غیراینصورت قرارداد شما فسخ خواهد گردید.

چنانچه سوالی دارید یا نیاز به توضیح بیشتر دارید، در پاسخ به این نامه ما را مطلع نمایید. پیشتر از همکاری صمیمانه شما سپاسگزاریم.

با احترام،

تیم گروه هواپیمایی لوفت هانزا در ایران